



DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 4 kwietnia 2008 r.

Nr 61

Treść:
Poz.:

Str.

Informacje

- 1380** – Informacja o decyzjach Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki Nr WCC/70-ZTO/207/W/OKA/2008/AZ, Nr PCC/77-ZTO/207/W/OKA/2008/AZ i Nr PCC/77I/207/W/OKA/2008/AZ z dnia 21 marca 2008 r. zmieniających koncesje na wytwarzanie ciepła oraz na przesyłanie i dystrybucję ciepła udzielone Zespołowi Ciepłowni Przemysłowych „Carbo-Energia” Sp. z o.o. z siedzibą w Rudzie Śląskiej 4737

Porozumienia

- 1381** – Porozumienie Międzygminne Nr ON.II.0730/13/08 zawarte w dniu 8 lutego 2008 r. pomiędzy Gminą Bielsko-Biała a Gminą Ujsoly w sprawie powierzenia gminie Bielsko-Biała przez Gminę Ujsoly zadania publicznego związanego z zapewnieniem opieki bezdomnym zwierzętom 4737
- 1382** – Aneks Nr 1 zawarty w dniu 18 lutego 2008 r. do Porozumienia zawartego w dniu 12 lutego 2007 r. pomiędzy Miastem Siemianowice Śląskie a Miastem Tychy 4738
- 1383** – Porozumienie zawarte w dniu 3 marca 2008 r. pomiędzy Miastem Rybnik a Miastem Żory w sprawie kształcenia w Rybnickim Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz Praktycznego, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Rybnik, uczniów klas wielozawodowych z Zespołu Szkół Nr 1 w Żorach, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Żory 4739
- 1384** – Aneks Nr 1 zawarty w dniu 6 marca 2008 r. do Porozumienia zawartego pomiędzy Wojewodą Śląskim a Gminą Opatów w sprawie powierzenia opieki nad grobami wojennymi, znajdującymi się na terenie Gminy Opatów 4740
- 1385** – Porozumienie Nr Ed-08130/6/08 zawarte w dniu 10 marca 2008 r. pomiędzy Powiatem Wodzisławskim a Miastem Jastrzębie Zdrój w sprawie kształcenia w Powiatowym Centrum Kształcenia Ustawicznego w Wodzisławiu Śląskim, dla którego organem prowadzącym jest Powiat Wodzisławski, uczniów klas wielozawodowych z Zespołu Szkół Zawodowych w Jastrzębiu Zdroju, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Jastrzębie Zdrój 4741
- 1386** – Porozumienie Komunalne zawarte w dniu 10 marca 2008 r. pomiędzy Gminą Sosnowiec i Gminą Mysłowice z udziałem Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Mysłowicach w sprawie współfinansowania budowy Kolektora Bobrek w celu odbioru ścieków z terenu Mysłowic i Sosnowca 4744
- 1387** – Porozumienie Nr ZW.4335-2/08 zawarte w dniu 13 marca 2008 r. pomiędzy Miastem Rybnik a Powiatem Raciborskim w sprawie kształcenia w Rybnickim Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz Praktycznego w Rybniku, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Rybnik, uczniów klas wielozawodowych z Zespołu Szkół Zawodowych w Raciborzu, dla którego organem prowadzącym jest Powiat Raciborski 4776
- 1388** – Porozumienie zawarte w dniu 13 marca 2008 r. pomiędzy Powiatem Wodzisławskim a Miastem Rybnik w sprawie kształcenia w Rybnickim Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego i Praktycznego, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Rybnik, uczniów klas wielozawodowych z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Pszowie, dla którego organem prowadzącym jest Powiat Wodzisławski 4777
- 1389** – Porozumienie Ed-08130/8/08 zawarte w dniu 13 marca 2008 r. pomiędzy Miastem Rybnik a Miastem Jastrzębie Zdrój w sprawie kształcenia w Rybnickim Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz Praktycznego, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Rybnik, uczniów klas wielozawodowych z Zespołu Szkół Zawodowych w Jastrzębiu Zdroju, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Jastrzębie Zdrój 4778
- 1390** – Porozumienie zawarte w dniu 18 marca 2008r. pomiędzy Gminą Woźniki a Powiatem Lublineckim w sprawie współpracy przy realizacji zadań inwestycyjnych pt.: 1 „Budowa chodnika w ciągu drogi powiatowej nr S 2342 ul. Szkolna w Lubszy” 2 „Budowa chodnika w ciągu drogi powiatowej nr S 1023 w m. Kamienica ” 4780
- 1391** – Porozumienie zawarte w dniu 18 marca 2008r. pomiędzy Gminą Woźniki a Powiatem Lublineckim w sprawie współpracy przy realizacji zadania bieżącego pt.: „Remont chodnika ul. K. Miarki w Ligocie Woźnickiej” 4781

- 1392** – Aneks Nr 1 zawarty w dniu 26 marca 2008 r. do Porozumienia zawartego pomiędzy Wojewodą Śląskim a Gminą Brenna w sprawie powierzenia opieki nad grobami wojennymi, znajdującymi się na terenie Gminy Brenna 4782
- 1393** – Aneks Nr 1 zawarty w dniu 26 marca 2008 r. do Porozumienia zawartego pomiędzy Wojewodą Śląskim a Miastem Radzionków w sprawie powierzenia opieki nad grobami wojennymi, znajdującymi się na terenie Miasta Radzionków 4783
- 1394** – Aneks Nr 1 zawarty w dniu 26 marca 2008 r. do Porozumienia zawartego pomiędzy Wojewodą Śląskim a Gminą Tworóg w sprawie powierzenia opieki nad grobami wojennymi, znajdującymi się na terenie Gminy Tworóg 4784

Rozporządzenia

- 1395** – Rozporządzenie Nr 20/08 Wojewody Śląskiego z dnia 31 marca 2008 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Psary 4784
- 1396** – Rozporządzenie Nr 21/08 Wojewody Śląskiego z dnia 31 marca 2008 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie wyznaczenia aglomeracji Węgierska Górka 4787

Statuty Gmin

- 1397** – Uchwała Nr XXII/220/2008 Rady Gminy Tworóg z dnia 25 lutego 2008 r. w sprawie przyjęcia Statutu Gminy Tworóg 4792

Uchwały Rad Gmin

- 1398** – Uchwała Nr XXIV/336/08 Rady Miejskiej w Bytomiu z dnia 18 marca 2008 r. w sprawie ustalenia stawek opłaty targowej na terenie miasta Bytomia 4808
- 1399** – Uchwała Nr 133/XV/08 Rady Gminy Dąbowiec z dnia 18 marca 2008 r. w sprawie zwolnienia z podatku od nieruchomości w ramach regionalnej pomocy dla przedsiębiorców na terenie Gminy Dąbowiec 4809
- 1400** – Uchwała Nr XXII/290/2008 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 31 stycznia 2008 r. w sprawie regulaminu na rok 2008 określającego wysokość i warunki przyznawania dodatków oraz szczegółowy sposób obliczania niektórych innych składników wynagrodzenia dla nauczycieli zatrudnionych w szkołach, dla których organem prowadzącym jest Miasto Jastrzębie Zdrój 4820
- 1401** – Uchwała Nr XV/87/2008 Rady Gminy Lipie z dnia 14 lutego 2008 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie opłat za świadczenia prowadzonych przez gminę przedszkoli gminnych 4827
- 1402** – Uchwała nr XXI/141/08 Rady Gminy Radziechowy-Wieprz dnia 18 marca 2008 r. w sprawie określenia warunków i trybu wspierania finansowego przez Gminę Radziechowy – Wieprz, rozwoju sportu kwalifikowanego 4828

Zarządzenia

- 1403** – Zarządzenie Nr PC.PM.0151-652/08 Prezydenta Miasta Ruda Śląska z dnia 25 marca 2008 r. w sprawie ustalenia miesięcznego kosztu utrzymania mieszkańca w Domu Pomocy Społecznej dla Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnych Intellektualnie, prowadzonym przez Zgromadzenie Sióstr Miłosierdzia Św. Karola Boromeusza, w Rudzie Śląskiej – Kochłowicach przy ul. Piłsudskiego 43 4840

1380

INFORMACJA o decyzjach Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki

**Nr WCC/70-ZTO/207/W/OKA2008/AZ, Nr PCC/77-ZTO/207/W/OKA/2008/AZ
i Nr PCC/77I/207/W/OKA/2008/AZ**

W dniu 21 marca 2008 r., na wniosek Zespołu Ciepłowni Przemysłowych „Carbo-Energia” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Rudzie Śląskiej, przy ul. Szyb Walenty 32, kod poczt. 41-700 Ruda Śląska, zostały zmienione koncesje na wytwarzanie ciepła oraz na przesyłanie ciepła i dystrybucję ciepła udzielone temu przedsiębiorstwu energetycznemu.

Uzasadnienie

Decyzjami z dnia 21 września 1998 r., Nr WCC/70/207/U/2/98/BK z późniejszymi zmianami oraz Nr PCC/77/207/U/2/98/BK z późniejszymi zmianami. Prezes Urzędu Regulacji Energetyki udzielił przedsiębiorcy – Zespół Ciepłowni Przemysłowych „Carbo-Energia” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Rudzie Śląskiej, odpowiednio koncesji na wytwarzanie ciepła oraz na przesyłanie ciepła i dystrybucję ciepła, w okresie do dnia 30 września 2008 r. określając w nich m. in. przedmiot i zakres działalności objętej koncesjami.

W dniu 16 marca 2007 r. wpłynęło pismo Koncesjonariusza, którym wniósł on o zmiany okresu ważności ww. koncesji oraz dodatkowo o rozszerzenie zakresu działalności polegającej na przesyłaniu ciepła i dystrybucji ciepła. Pismo to. uzupełnione następnie w toku postępowań, zostało uznane za wniosek o zmianę ww. decyzji Prezesa U. Reg. Energetyki na podstawie art. 155 ustawy z dnia 4 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.). Zgodnie z tym przepisem decyzja ostateczna, na mocy której strona nabyła prawo, może być w każdym czasie za

zgodą strony uchylona lub zmieniona przez organ administracji publicznej, który ją wydał lub przez organ wyższego stopnia, jeżeli przepisy szczególne nie sprzeciwiają się uchyleniu lub zmianie takiej decyzji i przemawia za tym interes społeczny lub słuszny interes strony.

W myśl art. 39 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2006 r. Nr 89, poz. 625 z późn. zm.), przedsiębiorstwo energetyczne może złożyć wniosek o przedłużenie ważności koncesji, nie później niż na 18 miesięcy przed jej wygaśnięciem.

W trakcie prowadzonych postępowań administracyjnych Koncesjonariusz został wezwany do przedstawienia informacji i wyjaśnień w sprawach objętych wnioskami, co uczynił wyrażając jednocześnie zgodę na dokonanie (oprócz zmiany terminu ważności koncesji i określenia go do dnia 30 września 2018 r.) także m. in. zmian dotyczących brzmienia punktu „Przedmiot i zakres działalności” oraz warunków prowadzenia działalności określonych w przedmiotowych koncesjach.

Po analizie stanu faktycznego, wniosek o zmiany ww. decyzji Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki został uznany za uzasadniony.

**Z upoważnienia
Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki**

**DYREKTOR
Południowego Oddziału Terenowego
Urzędu Regulacji Energetyki
z siedzibą w Katowicach**

Marek Miśkiewicz

1381

POROZUMIENIE MIĘDZYGMINNE ON.II.0730/13/08

zawarte w dniu 8 lutego 2008 r.

pomiędzy **Gminą Bielsko-Białą** reprezentowaną przez:

Prezydenta Miasta Bielska-Białej Jacka Krywulę
nr NIP 547-10-06-080

a

Gminą Ujsolę reprezentowaną przez:
Wójta Gminy Ujsolę Tadeusza Piętkę

nr NIP 553-17-46-580

§ 1

Realizując zadania publiczne związane z zapewnieniem opieki bezdomnym zwierzętom na terenie Gminy Ujsolę, na podstawie przepisów art. 74 ust. 1

ustawy o samorządzie gminnym, Gmina Bielsko-Biała zawiera porozumienie z Gminą Ujsolę, na podstawie którego Miejskie Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt w Bielsku-Białej prowadzić będzie zadania związane z:

- odbiorem zwierząt w schronisku,
- odbiorem zwłok zwierzęcych w schronisku i przekazaniem ich do unieszkodliwiania.

§ 2

Wykonywanie zadań o których mowa w § 1 Schronisko podejmuje po zgłoszeniu telefonicznym przez wskazanego pracownika Urzędu Gminy Ujsolę lub Policję (Straż Miejską) i zobowiązuje się je wykonać w terminie 24 godzinnym od zgłoszenia.

§ 3

Oddane pod opiekę zwierzęta stają się własnością Miejskiego Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt w Bielsku-Białej.

W przypadku zgłoszenia się właściciela zwierzęcia domowego odebranego jako bezdomnego, Schronisko wyda zwierzę właścicielowi, pod warunkiem pokrycia przez właściciela kosztów jego pobytu w schronisku zgodnie z obowiązującym cennikiem.

§ 4

Schronisko zobowiązuje się wykonywać powierzone zadania z należytą starannością, a szczególnie dbać o powierzone mu do opieki zwierzęta i ponosi całkowitą odpowiedzialność za przyjęte pod opiekę zwierzęta.

§ 5

1. Porozumienie niniejsze obowiązuje od 1 marca 2008 r. i zawarte zostaje na czas nieokreślony z możliwością jego rozwiązania przez każdą stronę z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia złożonego na piśmie.
2. Rażąco naruszenie przez Schronisko obowiązku staranności w opiece nad zwierzętami stanowić będzie podstawę do wypowiedzenia niniejszego porozumienia w trybie natychmiastowym.

§ 6

Strony porozumienia ustalają, że obowiązującą formą wynagrodzenia będzie miesięczne wynagrodzenie ryczałtowe brutto, w kwocie **717,45 zł** (słownie: siedemset siedemnaście złotych 45/100).

§ 7

Strony porozumienia postanawiają, że rozliczenie za wykonanie zadania następować będzie miesięcznie do 10 dnia każdego miesiąca za miesiąc poprzedni płatne przelewem na konto Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej BANK PEKAO S.A. o/B-B 60 1060 0076 0000 3200 0005 7922 w ciągu 14 dni od dnia doręczenia Gminie Ujsolę noty obciążeniowej, przy czym za dzień spełnienia świadczenia pieniężnego uważać się będzie dzień złożenia polecenia przelewu w banku obsługującego Gminę Ujsolę.

§ 8

Wszelkie zmiany niniejszego porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 9

W sprawach nieuregulowanych niniejszym porozumieniem, mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o ochronie zwierząt (Dz. U. z 2003 r. nr 106, poz. 1002 ze zm.).

§ 10

Wszelkie spory wynikające z niniejszego porozumienia podlegają rozstrzygnięciu przez rzeczowo właściwy sąd w Bielsku-Białej.

§ 11

Porozumienie sporządzone zostało w czterech jednoznacznych egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

GMINA UJSOŁY

WÓJT

Tadeusz Piętka

GMINA BIELSKO-BIAŁA

PREZYDENT MIASTA

JACEK KRYWULT

1382

ANEKS NR 1

z dnia 18 lutego 2008 r.

do Porozumienia zawartego w dniu 12 luty 2007 r.

pomiędzy **Miastem Siemianowice Śląskie** reprezentowanym przez:

Jacka Guzgo – Prezydenta Miasta Siemianowice Śląskie

działającego na podstawie Uchwały Nr 452/2004 Rady Miasta Siemianowice Śląskich z dnia 16 grudnia 2004 r.

w sprawie zawierania porozumień pomiędzy Miastem Siemianowice Śląskie a innymi gminami, dotyczących zwrotu kosztów dotacji udzielanej przez Miasto Siemianowice Śląskie na każdego ucznia uczęszczającego do przedszkola publicznego prowadzonego przez organ inny niż jednostka samorządu terytorialnego i przedszkola niepublicznego, na terenie Miasta Siemianowice Śląskie a niebędącego mieszkańcem Miasta Siemianowice Śląskie

a

Miastem Tychy reprezentowanym przez:

Andrzeja Dziubę – Prezydenta Miasta Tychy

§ 1

Na podstawie § 5 pkt 3 oraz § 2 pkt 3 w/w porozumienia strona otrzymująca zwrot dotacji wnioskuje o zmianę treści § 2 pkt. 2 w sposób następujący”

„2¹ Jednostkowa miesięczna stawka dotacji udzielana przez Miasto Siemianowice Śl. na każdego ucznia

uczęszczającego do przedszkola niepublicznego na terenie Siemianowic Śl. wynosi w roku 2008 r. 413,00 zł.”

§ 2

Aneks niniejszy wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą od 1 stycznia 2008 roku.

§ 3

Pozostałe postanowienia porozumienia nie ulegają zmianie.

§ 4

Aneks sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

§ 5

Aneks podlega ogłoszeniu w trybie określonym w § 7 porozumienia.

za Miasto Siemianowice Śląskie

za Miasto Tychy

PREZYDENT MIASTA

PREZYDENT MIASTA

mgr Jacek Guzy

mgr inż. Andrzej Dziuba

1383

POROZUMIENIE

zawarte w dniu 3 marca 2008 r.

w sprawie kształcenia w Rybnickim Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz Praktycznego, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Rybnik uczniów klas wielozawodowych z Zespołu Szkół Nr 1 w Żorach, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Żory,

pomiędzy:

Miastem Rybnik reprezentowanym przez:

Prezydenta Miasta – Adama Fudali,

a

Miastem Żory reprezentowanym przez:

Prezydenta Miasta – Waldemara Sochę,

§ 1

1. Miasto Żory powierza Miastu Rybnik prowadzenie zadania publicznego – kształcenie uczniów klas wielozawodowych z Zespołu Szkół Nr I w Żorach w zakresie teoretycznych przedmiotów zawodowych, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 12 lutego 2002 roku w sprawie ramowych planów nauczania w szkołach publicznych (Dz. U. z 2002 r., Nr 15, poz. 142 z późn.

zm.).

2. Kształcenie będzie odbywało się w Rybnickim Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz Praktycznego, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Rybnik.

§ 2

1. Miasto Żory przekaze Miastu Rybnik dotację w wysokości ustalonej jako iloczyn liczby skierowanych uczniów i kosztów kształcenia jednego ucznia na kursie czterotygodniowym (I, II i III stopnia) w wysokości 390 zł.

2. Miasto Rybnik zastrzega sobie prawo odstąpienia od otwarcia oddziału (klasy) w przypadku, gdy łączna liczba uczniów skierowanych do kształcenia w danym oddziale (klasie) będzie mniejsza od 5. O skorzystaniu z powyższego uprawnienia, Rybnickie Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz Praktycznego pisemnie powiadomi drugą stronę, nie później niż na 2 tygodnie od otrzymania wykazów uczniów.

3. Miasto Żory oświadcza, iż nie będzie dochodziło

żadnych roszczeń odszkodowawczych względem Miasta Rybnik w przypadku, gdy z przyczyn, o których mowa w ustępie 2, nie dojdzie do otwarcia oddziału (klasy).

4. Zespół Szkół Zawodowych Nr 1 w Żorach w terminie do trzech tygodni po rozpoczęciu roku szkolnego przekaże wykazy uczniów przewidzianych do kształcenia w Rybnickim Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz Praktycznego w Rybniku, natomiast Rybnickie Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz Praktycznego w terminie jednego tygodnia od otrzymania powyższych wykazów poinformuje Zespół Szkół Zawodowych Nr 1 wzorach o terminie kursów.
5. Dotacja, w wysokości określonej § 2 ust. 1 zostanie przez Miasto Żory przekazana w terminie 14 dni po każdorazowym otrzymaniu od Rybnickiego Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz Praktycznego w Rybniku imiennego wykazu uczniów, uczestniczących w kursie.
6. Miasto Żory przekaże dotację, o której mowa w ust. 1, z uwzględnieniem ust. 2, na rachunek bankowy Urzędu Miasta Rybnika nr 56 1500 1214 1212 1003 3904 0000 w Kredyt Banku S. A. I Oddział w Rybniku.
7. Dotacja celowa musi zostać wykorzystana do 31 grudnia danego roku budżetowego
8. Wysokość udzielonej dotacji w 2008 r. nie przekroczy kwoty 23 000 zł, co pokrywa koszt kształcenia 58 uczniów z zastrzeżeniem, że w przypadku przekroczenia liczby uczniów Miasto Żory pokryje koszty kształcenia pozostałych uczniów.

§ 3

1. Miasto Rybnik, w terminie 14 dni od zakończenia każdego kursu, zobowiązane jest do przekazania:
 - 1) Miastu Żory – wykazu uczniów uczestniczących w kursie;
 - 2) Zespołowi Szkół Nr 1 w Żorach – imiennych zaświadczeń o ukończeniu lub nieukończeniu kursu przez uczniów.
2. Dokumentacja, o której mowa w ust. 1 pkt 1 stanowi rozliczenie otrzymanej przez Miasto Rybnik dotacji.
3. Przez uczestnictwo w kursie, o który mowa w § 1, rozumie się stawienie się ucznia wraz ze skiero-

waniem wystawionym przez Zespół Szkół nr 1 w Żorach.

4. Dotacja ustalona na podstawie nieprawdziwych danych lub wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem podlega zwrotowi do budżetu Miasta Żory z ustawowymi odsetkami (naliczonymi od dnia otrzymania dotacji), w terminie 14 dni od daty stwierdzenia nieprawidłowości na rachunek bankowy nr **50 1050 1070 1000 0004 0261 4978**.
5. Dotacja za dany rok kalendarzowy będzie rozliczana w terminie do 15 stycznia roku następnego.

§ 4

1. Traci moc porozumienia z dnia 27 marca 2007 r. w sprawie kształcenia w Rybnickim Centrum Edukacji Zawodowej – Centrum Kształcenia Ustawicznego oraz Praktycznego w Rybniku, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Rybnik.
2. Porozumienie zostaje zawarte na czas nieokreślony.
3. Każda ze stron może wypowiedzieć Porozumienie z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia.

§ 5

Wszelkie zmiany Porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 6

Porozumienie sporządza się w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach: po dwa dla każdej ze stron i jedno dla celów ogłoszenia.

§ 7

Porozumienie niniejsze podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

§ 8

Porozumienie wchodzi w życie z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2008 roku.

PREZYDENT MIASTA

Adam Fudali

PREZYDENT MIASTA

mgr Waldemar Socha

1384

ANEKS NR 1

z dnia 6 marca 2008 r.

do Porozumienia zawartego pomiędzy **Wojewodą Śląskim**

a **Gminą Opatów** reprezentowaną przez **Wójta Gminy**

Opatów

w sprawie powierzenia opieki nad grobami wojennymi, znajdującymi się na terenie Gminy Opatów

Na podstawie art. 33 ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o administracji rządowej w województwie (Dz. U. z 2001 r. Nr 80, poz. 872 z późn. zm.1), art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.2), w związku z art. 6 ust. 3 ustawy z dnia 28 marca 1933 r. o grobach i cmentarzach wojennych (Dz. U. Nr 39, poz. 311 z późn. zm.3) oraz Uchwałą Rady Gminy Opatów Nr 56/XIII/99 z dnia 29.07.1999 r. – Wojewoda Śląski i Wójt Gminy Opatów ustalają:

§ 1

W Porozumieniu Nr SO.IX-5018-B/ 95 /07 z dnia 19 lutego 2007 r. w sprawie powierzenia opieki nad grobami wojennymi znajdującymi się na terenie Gminy Opatów (Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 33 poz.682) wprowadzić następujące zmiany:

- 1) w § 3 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
„1.Strony ustalają, że dla właściwej realizacji porozumienia Wojewoda zapewni w 2008 roku dotację w wysokości **5000 zł**. Dotacja zostanie przekazana na rachunek bankowy Gminy.”;
- 2) w § 3 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
„3.Środki finansowe przyznane na dany rok bu-

dżetowy podlegają przekazaniu na podstawie wniosku Gminy zawierającego kwotę i termin przekazania. Gmina zobowiązana jest do złożenia wniosku w terminie nie przekraczającym 2 tygodnie od daty otrzymania aneksu. Wniosek powinien zawierać informację o terminach przekazywania środków finansowych na cały rok budżetowy, na który przyznano dotację. Termin wykorzystania dotacji jest nie dłuższy niż do 31 grudnia danego roku budżetowego.”

§ 2

Pozostałe warunki porozumienia pozostają bez zmian.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

§ 4

Aneks sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach – jeden dla Gminy i dwa dla Wojewody.

Wójt Gminy

WÓJT

mgr inż. Bogdan Sośniak

Wojewoda Śląski

**z. up. WOJEWODY
ŚLĄSKIEGO**

**Stanisław Dąbrowa
I WICEWOJEWODA**

-
- ¹⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2001 r. Nr 128, poz. 1407, z 2002 r. Nr 37, poz. 329, Nr 41, poz. 365, Nr 62, poz. 558, Nr 89, poz. 804 i Nr 200, poz.1688, z 2003 r. Nr 52, poz.450, Nr 137, poz. 1302 i Nr 149, poz. 1452, z 2004 r. Nr 33 poz. 287 oraz z 2005 r., Nr 33, poz. 288, Nr 90, poz. 757 i Nr 175, poz. 1462.
 - ²⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271 i Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568, z 2004r. Nr 102, poz. 1055 i Nr 116, poz. 1203, z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz.1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337 oraz z 2007 r. Nr 48, poz. 327.
 - ³⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1959 r. Nr 11, poz. 62, z 1998 r. Nr 106, poz. 668, z 2002 r. Nr 113, poz. 984, z 2005 r. Nr 169, poz. 1420 i Nr 175, poz. 1462 oraz z 2006 r. Nr 144, poz. 1041.

1385

POROZUMIENIE NR Ed. 08130/6/08

zawarte w dniu 10 marca 2008 r.

w sprawie kształcenia w Powiatowym Centrum Kształcenia Ustawicznego w Wodzisławiu Śląskim, dla którego organem prowadzącym jest Powiat Wodzisławski, uczniów klas wielozawodowych z Zespołu Szkół Zawodowych w Jastrzębiu Zdroju, dla którego organem prowadzącym jest Miasto Jastrzębie Zdrój pomiędzy:
Powiatem Wodzisławskim, reprezentowanym przez Zarząd Powiatu, w imieniu którego działają:

Starosta – Jerzy Rosół
Wicestarosta – Tadeusz Skatuła
przy kontrasygnacie **Skarbnika Powiatu Wodzisławskiego, Mariusza Rakowskiego**,
a
Miastem Jastrzębie Zdrój, reprezentowanym przez:
Mariana Janeckiego – Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój,
przy kontrasygnacie **Skarbnika Miasta Jastrzębie Zdrój**,

Dariusza Holesza

§ 1

1. Miasto Jastrzębie Zdrój powierza Powiatowi Wodzisławskiemu prowadzenie zadania publicznego – kształcenie uczniów klas wielozawodowych z Zespołu Szkół Zawodowych w Jastrzębiu Zdroju w zakresie teoretycznych przedmiotów zawodowych, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 12 lutego 2002 roku w sprawie ramowych planów nauczania w szkołach publicznych (Dz. U. z 2002 r., Nr 15, poz. 142 z późn. zm.).
2. Kształcenie będzie odbywało się w Powiatowym Centrum Kształcenia Ustawicznego z siedzibą w Wodzisławiu Śląskim przy ul. Gałczyńskiego 1.

§ 2

1. Miasto Jastrzębie Zdrój przekaze Powiatowi Wodzisławskiemu dotację w wysokości równiej iloczynowi liczby uczniów podejmujących kształcenie i kosztu kształcenia jednego ucznia na kursie czterotygodniowym w wysokości określonej w ust. 2.
2. Koszt kształcenia jednego ucznia na kursie czterotygodniowym ustala się według następujących stawek:
kurs I stopnia – 330,00 zł
kurs II stopnia – 340,00 zł
3. Zespół Szkół Zawodowych w Jastrzębiu Zdroju w ciągu 14 dni przed rozpoczęciem kursu przekaze Powiatowemu Centrum Kształcenia Ustawicznego w Wodzisławiu Śląskim imienną listę uczniów skierowanych do kształcenia w wraz z indywidualnymi skierowaniami.
4. Miasto Jastrzębie Zdrój przekaze dotację, o której mowa w ust. 1, na rachunek bankowy Powiatu Wodzisławskiego **nr 90 1560 1094 0000 9250 0000 1313 w GETIN Banku O/Wodzisław Śląski** w terminie 14 dni od otrzymania noty obciążeniowej sporządzonej po zakończeniu każdego stopnia kursu, o którym mowa w ust. 1, łącznie z wykazem uczniów uczestniczących w kursie, który stanowić będzie podstawę rozliczenia dotacji, (załącznik nr 1 do porozumienia).
5. Przez uczestnictwo w kursie rozumie się rozpoczęcie przez ucznia kształcenia, o którym mowa w § 1
6. Powiat Wodzisławski przekaze notę obciążeniową za ostatni kurs w roku budżetowym, wraz z wykazem uczniów, najpóźniej do dnia 15 grudnia 2008 r.
7. Na realizację zadania wymienionego w § 1 ust. 1 Miasto Jastrzębie Zdrój przyznaje środki w wysokości: 10 200, 00 zł.
8. Środki na realizację zadania płatne będą z budżetu Miasta w/g klasyfikacji budżetowej – Wydział Edukacji dział: 801 rozdział: 80130 §2320 zadanie 220 zadania własne powiatu.

9. Ze strony Miasta Jastrzębie Zdrój za rozliczenie rzeczowe i finansowe przekazywanej dotacji jest odpowiedzialny Naczelnik Wydziału Edukacji – Elfryda Bielaszka.

10. Ze strony Powiatu Wodzisławskiego za realizację postanowień wynikających z niniejszego porozumienia odpowiada Naczelnik Wydziału Oświaty Edyta Glenc.

§ 3

Dotacja ustalona na podstawie nieprawdziwych danych lub wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem podlega zwrotowi do budżetu Miasta Jastrzębie Zdrój z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych (naliczonymi od dnia przekazania dotacji). Odsetki będą naliczone zgodnie z przepisami ustawy o finansach publicznych.

§ 4

1. Porozumienie zostaje zawarte na czas określony do dnia 31 grudnia 2008 r.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć porozumienie z zachowaniem trzymiesięcznego terminu okresu wypowiedzenia.

§ 5

Wszelkie zmiany do niniejszego porozumienia mogą być wprowadzone wyłącznie w formie pisemnych aneksów.

§ 6

Porozumienie sporządza się w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach: po dwa dla każdej ze stron i jeden dla celów ogłoszenia.

§ 7

Porozumienie niniejsze podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego

§ 8

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Postanowienia dodatkowe

§ 9

1. Strony niniejszego porozumienia zgodnie oświadczają, że Powiat Wodzisławski prowadził kształcenie uczniów klas wielozawodowych z Zespołu Szkół Zawodowych w Jastrzębiu Zdroju w zakresie teoretycznych przedmiotów zawodowych, w okresie od 21.01.2008 r. do 15.02.2008 r. i z tego tytułu

przysługuje Powiatowi Wodzisławskiemu dotacja w wysokości ustalonej zgodnie z § 2 ust. 1.

2. Miasto Jastrzębie Zdrój zobowiązuje się przekazać dotację Powiatowi Wodzisławskiemu, o której mowa w ust. 1, po podpisaniu niniejszego porozumienia, w terminie 14 dni od otrzymania noty obciążeniowej łącznie z wykazem uczniów uczestniczących w kursie, który stanowić będzie podstawę rozliczenia dotacji, zgodnie z § 2 ust. 4.

Powiat Wodzisławski

STAROSTA

mgr Jerzy Rosół

WICESTAROSTA

mgr inż. Tadeusz Skatuła

Miasto Jastrzębie Zdrój

PREZYDENT MIASTA

mgr Marian Janecki

**Załącznik Nr 1
do Porozumienia Nr Ed. 08130/6/08
z dnia 10 marca 2008 r.**

Wykaz uczniów Zespołu Szkół Zawodowych w Jastrzębiu Zdroju uczestniczących w kształceniu w zakresie teoretycznych przedmiotów zawodowych w Powiatowym Centrum Kształcenia Ustawicznego z siedzibą w Wodzisławiu Śląskim przy ul. Gałczyńskiego 1

Termin kursu

Lp.	Nazwisko i imię ucznia	Stopień kursu	Koszt kształcenia
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
Razem:			

Uwagi:

.....
.....
.....
.....

Sporządził:
/podpis/

Zatwierdził:
/podpis/

Miejscowość, data

1386

POROZUMIENIE KOMUNALNE

w sprawie współfinansowania budowy Kolektora Bobrek w celu odbioru ścieków z terenu Mysłowic i Sosnowca

zawarte w dniu 10 marzec 2008 r.

pomiędzy:

1. **Gmina Sosnowiec** reprezentowana przez :
– **Pan Kazimierz Górski** – **Prezydent Miasta Sosnowca**
2. **Gmina Mysłowice** reprezentowana przez:
– **Pan Grzegorz Osyra** – **Prezydent Miasta Mysłowice**

z udziałem:

3. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o w Mysłowicach, reprezentowaną przez:
– **Krzysztof Kumór** – **Prezes Zarządu**

Preambuła

Zważywszy na zaakceptowany przez Komisję Europejską Wniosek o przyznanie pomocy z Funduszu ISPA, podpisane w dniu 19.12.2003 r. Memorandum Finansowe nr 2003/PL/16/P/PE/039 dotyczące przyznania pomocy z Funduszu ISPA dla projektu „Gospodarka ściekowa w Sosnowcu” oraz mając na uwadze wzajemne ustalenia dotyczące finansowania inwestycji usankcjonowane podpisanym w dniu 13.03.2000 r. Porozumieniem Nr 1/2000 oraz działając w oparciu o art. 74 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami), Gmina Mysłowice i Sosnowiec w celu realizacji zobowiązań wynikających z powyższych dokumentów oraz mając na uwadze zaspokojenie potrzeb lokalnych mieszkańców w zakresie odbioru ścieków, postanawiają zawrzeć niniejsze Porozumienie Komunalne o następującej treści:

Przedmiot Porozumienia

§ 1

Przedmiotem niniejszego Porozumienia jest określenie:

1. Zasad powierzenia Gminie Sosnowiec przez Gminę Mysłowice zadania publicznego polegającego na budowie „Kolektora Bobrek”.
2. Wysokości wkładu finansowego Gmin będących stronami Porozumienia w finansowaniu realizacji Projektu.
3. Terminów i sposobu przekazania wkładów finansowych.
4. Terminów granicznych dostarczenia przez strony, wymaganej ilości ścieków do oczyszczalni ścieków Radocha II, poprzez kolektor Bobrek, a które to

ścieki będą dostarczane przez Gminę Sosnowiec i Mysłowice.

5. Ryzyk, w przypadku nie dotrzymania terminów granicznych dostarczenia ścieków przez Gminy będące stronami Porozumienia.
6. Zasad ustalania opłat za ścieki dla stron po zrealizowaniu Projektu.
7. Sposobu przekazania majątku trwałego po zrealizowaniu Projektu.

Uczestnicy realizacji Projektu

§ 2

1. Inwestor (Beneficjent) oraz strona Porozumienia: Gmina Sosnowiec, 41-200 Sosnowiec, Al. Zwycięstwa 20, odpowiada za prawidłową realizację Projektu poprzez zarządzanie administracyjne, finansowe, techniczne Projektem oraz monitorowanie przebiegu jego realizacji.
2. Strona Porozumienia: Gmina Mysłowice, siedziba 41-400 Mysłowice, ul. Powstańców 1, odpowiadająca za współfinansowanie inwestycji w wysokości określonej w niniejszym Porozumieniu.
3. Uczestnik Porozumienia: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o w Mysłowicach, reprezentowaną przez :
– **Krzysztof Kumór** – **Prezes Zarządu**
4. Operator: Rawik Sosnowiec S.A., ul. Ostrogórska 43, 41-200 Sosnowiec – po zakończeniu realizacji projektu i przekazaniu do eksploatacji/użytkowania lub na jego stan wytworzonego majątku pełnić będzie obowiązki związane z eksploatacją sieci kanalizacyjnej i oczyszczalni ścieków. Jest jednocześnie jednostką partycypującą w kosztach realizacji Projektu.
5. Jednostka Realizująca Projekt: JRP, ul. Modrzejowska 32a, 41-200 Sosnowiec – powołana przez Beneficjenta do kompleksowego zarządzania fazą realizacyjną Projektu w imieniu Beneficjenta.
6. Asysta Techniczna JRP: CITEC S.A., ul. Dulęby 5, 40-833 Katowice – Wykonawca wyłoniony w drodze przetargu, pełniący funkcję Konsultanta, wspierający JRP w prowadzeniu procesu inwestycyjnego, szczególnie pod kątem zgodności z wytycznymi Unii Europejskiej oraz prawa polskiego.
7. Inżynier Kontraktu: ECM Group Polska Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 44, 00-024 Warszawa (lider konsorcjum), Zakłady Budownictwa Mostowego Inwestor

- Zastępczy Sp. z o.o., ul. Ulianowska 13, 03-338 Warszawa (partner konsorcjum) – Wykonawca wyłoniony w drodze przetargu, pełniący funkcję Inżyniera Kontraktu w oparciu o wymagania FIDIC.
8. Wykonawca Robót: Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych, „POL – AQUA” S.A., ul. Dworska 1, 05-500 Piaseczno(lider konsorcjum); WARBUD S.A., ul. Raclawicka 146, 02-117 Warszawa (partner konsorcjum), Budownictwo Drogowe ALTKOM Sp. z o.o., ul. Szachtariw Donbasu 163, 83060 Donieck, Ukraina (partner konsorcjum) – Wykonawca, wyłoniony w drodze przetargu, pełniący funkcję Wykonawcy Robót w oparciu o wymagania FIDIC.
9. Wykonawca kampanii promocyjnej Projektu: GAMA-FILM Sp. z o.o., ul. Wróblewskiego 75, Siemianowice Śląskie 41-106 – Wykonawca wyłoniony w drodze przetargu, informujący społeczność o Projekcie, zgodnie z wymogami Unii Europejskiej.

Zakres rzeczowy Projektu

§ 3

Gmina Sosnowiec – Inwestor Projektu, pełni obowiązki Beneficjenta Końcowego wynikające z ww. Memorandum Finansowego obejmującego swym zakresem modernizację oczyszczalni ścieków Radocha II w celu zwiększenia jej przepustowości o 37 050 m³/dobę i budowę ok. 15 km kolektora sanitarnego Bobrek o średnicy Dn 125 ÷ Dn 1 500 mm wraz z infrastrukturą towarzyszącą.

Założenia i zasady partycypacji stron w Projekcie

§ 4

Nakłady inwestycyjne na realizację Projektu przeznaczone do wyliczenia wkładów finansowych stron Porozumienia są to koszty wynikające z poniesionych przez Gminę Sosnowiec do dnia podpisania niniejszego Porozumienia i przewidzianych do poniesienia do dnia zakończenia Projektu kosztów tj. określonych w zawartych przez Gminę Sosnowiec kontraktowych umowach na roboty i usługowych. Koszty poszczególnych elementów, składających się na wartość nakładów inwestycyjnych przyjętych do wyliczenia wkładów finansowych gmin określone są w Załączniku Nr 1 do niniejszego Porozumienia, stanowiącym jego integralną część.

1. Założenia do określenia udziałów gmin będących stronami niniejszego Porozumienia w partycypacji w nakładach inwestycyjnych przyjętych do wyliczenia wkładów finansowych gmin, przedstawiają się następująco:
- 2.1. Strony będące gminami będą partycypować finansowo tylko i wyłącznie w części Projek-

tu, dotyczącego budowy kolektora Bobrek, w kosztach realizacji tych odcinków kolektora, do których wprowadzają ścieki, a koszty ponoszone przez daną stronę będą proporcjonalne do jej udziału ilościowego, który określa stosunek ilości ścieków przekazanych do danego odcinka do całkowitej ilości ścieków, która została zadeklarowana do wprowadzenia do danego odcinka. **Schemat wprowadzania ścieków do kolektora Bobrek** przez poszczególne strony pokazany jest na Załączniku Nr 2 do niniejszego Porozumienia, stanowiącym jego integralną część.

- 2.2. **Określenie udziału ilościowego** o którym mowa w pkt 2.1., odbywa się według następującego wzoru i wyliczone jest w Załączniku Nr 3 do niniejszego Porozumienia, stanowiącym jego integralną część.

$$U_{GminyW1} = Q_{GminyW1} / Q_{odcinka} [\%]$$

gdzie:

$Q_{GminyW1}$ – zadeklarowana przez Gminę ilość ścieków w [m³/d] wprowadzana do kolektora Bobrek w jednym miejscu (wylocie),

$Q_{odcinka}$ – całkowita ilość ścieków, która została zadeklarowana do wprowadzenia do danego odcinka, wynosząca odpowiednio: Q0-1=37 050 [m³/d]; Q1-2=22 900 [m³/d]; Q2-3=18 070 [m³/d].

- 2.3. **Określenie udziału finansowego** stron będących gminami, polega na pomnożeniu udziału ilościowego przez wartość całkowitych nakładów inwestycyjnych koniecznych do poniesienia, celem wybudowania poszczególnych odcinków kolektora Bobrek, zależnie od miejsca wprowadzenia ścieków przez daną stronę, a następnie zsumowaniu poszczególnych udziałów danej strony, wg następującego wzoru:

$$U_{Gminy} = \Sigma U_{GminyF1} \div n [\text{PLN}]$$

a,

$$U_{GminyF1} = U_{GminyW1} \times W_{odcinka} [\text{PLN}]$$

gdzie:

$W_{odcinka}$ – wartość całkowitych nakładów inwestycyjnych koniecznych do poniesienia, celem wybudowania danego odcinka kolektora Bobrek do którego dana strona wprowadza ścieki, n – kolejny wylot ścieków (miejsce wprowadzenia ścieków z danej strony do kolektora Bobrek. (Gmina Katowice posiada jeden wylot, natomiast Gmina Mysłowice trzy wyloty)

- 2.4. **Koszty realizacji trzech odcinków kolektora**, oznaczonych zgodnie z dokumentacją projektową jako odcinek 0-1, odcinek 1-2 i odcinek 2-3, określone są szczegółowo w Załączniku Nr 4 do

niniejszego Porozumienia, stanowiącym jego integralną część.

2.5. Koszt robót budowlanych trzech odcinków kolektora, w których partycypują strony niniejszego Porozumienia przedstawia Załącznik Nr 5 do niniejszego Porozumienia, stanowiący jego integralną część.

2.6. Bezpośredni wkład finansowy stron został wyliczony w oparciu o zasadę, że finansują one kategorie kosztów wymienione w § 4 stanowiących wkład własny Gminy Sosnowiec w Projekcie, zgodnie z Załącznikiem Nr 6 do niniejszego Porozumienia, stanowiącym jego integralną część.

2.7. Wszystkie wyliczenia niniejszego Porozumienia przeprowadza się w oparciu o wartości brutto.

Wkład finansowy stron w ramach Projektu będących gminami

§ 5

Na podstawie określonych wspólnie założeń i zasad partycypacji stron będących gminami w Projekcie oraz dokonanych wyliczeń, strony postanawiają, że wstępna wysokość ich bezpośredniego wkładu finansowego w Projekt będzie przedstawiała się następująco:

1. Gmina Mysłowice w wysokości: 4.760.545,39 zł
2. Gmina Sosnowiec w wysokości: 37.841.201,22 zł

Wkład finansowy Gminy Sosnowiec oprócz nakładów inwestycyjnych przeznaczonych do wyliczenia wkładów finansowych Stron uwzględnia pokrycie wszystkich kosztów niekwalifikowanych (m.in. opłaty za zajęcie pasa drogowego, opłata za wycinkę drzew i nasadzenia, wykupy gruntów, odszkodowania, koszty nadzorów autorskich i specjalistycznych, koszty funkcjonowania JRP – tj. koszty wyposażenia i utrzymania biura, koszty wynagrodzeń pracowników, koszty delegacji służbowych, – ogłoszenia w prasie, przeprowadzenie audytów, koszty kampanii promocyjnej, itp.) poniesionych do 31.12.2007 r.

Wartość partycypacji Gminy Mysłowice zostanie zwerifikowana po ostatecznym rozliczeniu inwestycji. Płatność kolejnej trzeciej raty Gminy Mysłowice będzie dokonana po ostatecznym rozliczeniu inwestycji i określeniu rzeczywistej wysokości partycypacji Gminy Mysłowice w kosztach inwestycji. Gmina Mysłowice zastrzega sobie prawo wglądu w dokumenty rozliczeniowe, z których wynika wartość partycypacji.

Termin i sposób przekazania wkładów finansowych

§ 6

1. Na podstawie § 5 Gmina Mysłowice zapłaci Gminie Sosnowiec swój wkład finansowy, ustalony po

wystawieniu Świadczenia Przejęcia inwestycji, w następujących terminach:

- a) Gmina Mysłowice w ratach w następujących kwotach i terminach: 200.000 zł w terminie do dnia 31.12.2008 r., następnie 900.000 zł w terminie do dnia 31.12.2009 r. oraz pozostałą kwotę raty w trzech równych transzach w terminach do 31.12.2010 r., do 31.12.2011 r. oraz 31.12.2012 r.
2. Podstawą współfinansowania przez Gminę Mysłowice Projektu poprzez pokrycie ich wkładów finansowych jest art. 74. ust. 2 ustawy o samorządzie gminnym.

Termin i sposób przekazania majątku trwałego po zakończeniu inwestycji

§ 7

1. Powstały w wyniku współfinansowania w ramach niniejszego Porozumienia majątek będzie stanowił własność Gminy Sosnowiec.
2. Strony Porozumienia ustalają, iż konsekwencją partycypowania w kosztach realizacji Projektu, tj. współfinansowania części Projektu, będzie wydzierżawienie przez Gminę Sosnowiec powstałego w ten sposób majątku trwałego spółce RPWiK Sosnowiec S.A – Operatorowi na okres 6 lat od daty podpisania Umowy dzierżawy, w celu zachowania jego trwałości, a przypadku nieruchomości na okres 11 lat.
3. Umowa dzierżawy o której mowa w ust 2 zostanie zawarta na okres 6 lat licząc od daty podpisania umowy dzierżawy, a w przypadku nieruchomości na okres 11 lat od daty podpisania umowy dzierżawy, a wysokość czynszu dzierżawnego będzie równa wysokości odpisu amortyzacyjnego liczonego według zużycia technicznego przyjętego na poziomie około 2% dla budynków i budowli i około 9 % dla maszyn i urządzeń w odniesieniu do majątku, który został wytworzony w wyniku współfinansowania przez strony niniejszego Porozumienia. Wydłużenie umowy dzierżawy może nastąpić po uzyskaniu pisemnej zgody Gminy Mysłowice.
4. Po upływie okresu umowy dzierżawy zawartej pomiędzy Gminą Sosnowiec a RPWiK Sosnowiec S.A, Gmina Sosnowiec wniesie aportem do RPWiK Sosnowiec S.A całość kolektora Bobrek i obejmie z tego tytułu akcje nowej emisji. Gminie Mysłowice przysługiwać będzie prawo do nieodpłatnego przekazania przez Gminę Sosnowiec takiej ilości nowo objętych akcji, których wartość będzie równa aktualnej na dzień przekazania akcji, wartości tej części kolektora (z uwzględnieniem amortyzacji), która została sfinansowana przez Gminę Mysłowice na podstawie niniejszego Porozumienia.

**Termin graniczny i wymagane ilości ścieków
– uzyskanie efektu ekologicznego**

§ 8

Na podstawie zawartych przez Gminę Sosnowiec umów i porozumień, związanych z realizacją Projektu i jego dofinansowaniem ze środków Unii Europejskiej, Gmina Mysłówice zobowiązuje się do dostarczenia wszystkich ścieków ze zlewni ciężących do kolektora Bobrek po wybudowaniu w ramach oddzielnych projektów systemu transportu ścieków na terenie Mysłowic, przy współudziale środków unijnych, a Gmina Sosnowiec za pośrednictwem Operatora zobowiązuje się do odbioru tych ścieków, pod warunkiem, że co najmniej 1,5 roku przed planowanym wprowadzeniem ścieków do kolektora uzyska pisemne potwierdzenie od Gminy Mysłówice ich ilości. Strony dołożą wszelkich starań i zobowiązują się do podejmowania jak najszybszych działań, związanych z realizacją przedmiotowych projektów i dostarczenia następującej ilości ścieków komunalnych na oczyszczalnię ścieków Radocha II, poprzez kolektor Bobrek w niżej wymienionych terminach:

1. Gmina Sosnowiec: 15 600m³/d,
(w tym 7 000 m³/d do 31.12.2008 r., a pozostałe 600m³/d do 31.12.2015 r.)
2. Gmina Mysłówice poprzez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Mysłowicach: 10 250m³/d,
(w tym 5 000 m³/d do 31.12.2009 r., a pozostałe 5 250m³/d do 31.12.2015 r.)

**Ryzyka w przypadku niedostarczenia ścieków
w terminach**

§ 9

1. Nie wywiązanie się stron ze zobowiązań terminowych i ilościowych, określonych w przypadku Gminy Mysłówice w projektach budowlanych projektu „Gospodarka wodno-ściekowa w Mysłowicach, które zostaną dla tego zakresu opracowane, może skutkować dla Gminy Sosnowiec sankcjami za nie osiągnięcie efektu ekologicznego. W takim przypadku z tytułu niedotrzymania warunków niniejszego Porozumienia Gmina Mysłówice, ponosić będzie konsekwencje finansowe określone jedynie poniżej w pkt 2 i 3.
2. Strona, która nie dotrzyma zobowiązań określonych w § 8, partycypować będzie proporcjonalnie do wysokości swojej partycypacji w kosztach inwestycji, w pokryciu ewentualnych kar poniesionych przez Gminę Sosnowiec, stanowiących sankcje wynikające z części 18-22 aneksu III.4 Memorandum Finansowego, stanowiącego Załącznik nr 7 do niniejszego Porozumienia. Wysokość tych kar zostanie ustalona w drodze

pisemnego aneksu do niniejszego porozumienia, który zostanie zawarty w terminie 14 dni od daty wystąpienia okoliczności stanowiących podstawę naliczenia kar wobec Gminy Sosnowiec. W przypadku gdy aneks taki nie zostanie podpisany we wskazanym terminie Gminie Sosnowiec będzie przysługiwać w stosunku do strony, która nie dotrzymała zobowiązań określonych w § 8 roszczeń odszkodowawczych na zasadach ogólnych.

3. Strony zobowiązują się do ponoszenia opłat na rzecz RPWiK Sosnowiec S.A. w przypadku gdyby nie wywiązały się ze swoich zobowiązań określonych w § 8 w zakresie dostarczania zadeklarowanej ilości ścieków, aż do czasu dostarczenia zadeklarowanej ilości ścieków. Wysokość opłat zostanie ustalona na podstawie algorytmu, który zostanie wprowadzony jako aneks do niniejszego Porozumienia do dnia 31 grudnia 2009 r.
4. Za każdy kwartał opóźnienia w dostawie ścieków, właściwa strona zostanie obciążona zgodnie ze szczegółowym rozliczeniem w oparciu o zasady ustalone w niniejszym paragrafie.

Opłaty za ścieki

§ 10

1. Opłaty za odbierane ścieki dla Gminy Mysłówice będą skalkulowane według zasad opisanych w Rozdziale II Rozporządzenia Ministra Budownictwa z dn. 28.06.2006 r. w sprawie określenia taryf, wzoru wniosku o zatwierdzanie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków, z późniejszymi zmianami.
2. Opłaty jak w § 10 ust. 1 kształtowane będą przez koszty związane z oczyszczaniem ścieków na oczyszczalni Radocha II, dystrybucją ścieków poprzez kolektor Bobrek oraz koszty pośrednie związane z powyższym.
3. Opłaty za ścieki ustalane będą jeden raz w roku według zasad jak w § 10 ust. 1, a koszty stałe ponoszone w opłacie będą adekwatne do kosztów rzeczywiście ponoszonych w danym okresie przez Rawik Sosnowiec S.A., a ich wzrost będzie umiarkowany i przewidywalny.
4. Z uwagi na fakt, iż ustalenie na tym etapie ostatecznej wartości parametrów kształtujących cenę za odprowadzanie i oczyszczanie ścieków nie jest możliwe, ponieważ Projekt jest w trakcie realizacji i nie doszło jeszcze do rozliczenia końcowego inwestycji, a ponadto nie są jeszcze znane koszty eksploatacji w roku faktycznej dostawy ścieków, stosowne umowy zostaną zawarte pomiędzy RPWiK Sosnowiec S.A. a odpowiednimi operatorami z uwzględnieniem zasad rozliczeń ujętych w niniejszym paragrafie.

Termin obowiązywania Porozumienia

§ 11

1. Niniejsze Porozumienie obowiązuje od dnia jego zawarcia do dnia ostatecznego rozliczenia stron ze wszystkich zobowiązań wynikających z zapisów niniejszego Porozumienia, za wyjątkiem ponoszenia opłat przez strony, które regulować będzie odrębna umowa jak w § 10 ust. 4, zawarta pomiędzy operatorem Gminy Myslowice i RPwik Sosnowiec S.A.
2. Rozwiązanie niniejszego Porozumienia po spełnieniu warunków o których mowa w ust. 1, wymaga zgody wszystkich stron i zachowania formy pisemnej.

Postanowienia końcowe

§ 12

1. Przystąpienie do niniejszego Porozumienia, a w szczególności zaplanowanie kwot w budżecie na realizację postanowień niniejszego Porozumienia, będzie usankcjonowane w Gminie Myslowice stosowną Uchwałą Rady Miejskiej.

2. Porozumienie zostanie opublikowane w wojewódzkim dzienniku urzędowym.

§ 13

Zmiana treści Porozumienia wymaga zgody wszystkich stron Porozumienia oraz formy pisemnej, pod rygorem nieważności.

§ 14

Porozumienie zostaje sporządzone w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron oraz jeden dla ogłoszenia w wojewódzkim dzienniku urzędowym.

Podpisy:

Prezydent Miasta Sosnowca – Kazimierz Górski
Prezydent Miasta Myslowice – Grzegorz Osyra
przy współudziale

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Sp. z o.o. w Myslowicach:

Prezes Zarządu – Krzysztof Kumór

ZAŁĄCZNIK NR 1

I Nakłady inwestycyjne (kwoty brutto):

1	Umowa na roboty	96 773 555,56 zł
2	Umowa na Inżyniera Kontraktu	1 886 376,33 zł
3	Umowa na Asystę Techniczną	1 142 454,29 zł
4	Umowa na przygotowanie dokumentacji przetargowej	214 217,80 zł
5	RAZEM (wartość do ustalenia partycypacji Miast)	100 016 603,98 zł
6	koszty niekwalifikowane	4 858 274,92 zł

(Wartość została ustalona na podstawie rzeczywistych płatności dla wykonawcy kontraktu (płatności na podstawie Przejściowych Świadczeń Płatności od 1 do 14 oraz prognozy PŚP nr 15. Ustalona wartość pomniejszono o koszt Zajęcia Pasa Drogowego.

Wartość została ustalona na podstawie rzeczywistych płatności dla wykonawcy kontraktu oraz prognozy przyszłych płatności ponoszonych do kwietnia 2009r.

Wartość została ustalona na podstawie rzeczywistych płatności dla wykonawcy kontraktu oraz prognozy przyszłych płatności ponoszonych do kwietnia 2008r.

Wartość ustalona na podstawie rzeczywistych płatności

koszty niekwalifikowane ponoszone do 31.12.2007r. (koszt Gminy Sosnowiec)

II Założenia wyjściowe do określenia udziałów Partnerów współfinansujących inwestycje:

Gmina Myslowice

- 2 pokrywa (4200+3100+2950)/37050 nakładów na odcinek 0-1 kolektora
- 3 pokrywa (4200+3100)/22900 nakładów na odcinek 1-2 kolektora
- 4 pokrywa 4200/18070 nakładów na odcinek 2-3 kolektora

Gmina Katowice

- 5 pokrywa 11200/37050 nakładów na odcinek 0-1 kolektora

Zasada ogólna

- 6 W/w Partnerzy finansują udział w kosztach stanowiących wkład własny Beneficjenta (bez kosztów wymienionych w pkt I.6)

Ilości ścieków na poszczególnych odcinkach kolektora		
$Q_{0-1} =$	37 050	m ³ /d
$Q_{1-2} =$	22 900	m ³ /d
$Q_{2-3} =$	18 070	m ³ /d

ZASADA OGÓLNA Gminy uczestniczą w finansowaniu kolektora w odcinkach do których wprowadzają ścieki.

Załącznik nr 1: Nakłady inwestycyjne na kontrakcie na roboty

Poz. Kosztorysu	Numer Specyfikacji Technicznej i opis Robót	RAZEM brutto w PLN
a	b	
1 ^o	WO 00.00 WO 01.00 Prace geodezyjne, pomiarowe oraz szkice i projekty wykonawcze, niezbędne do wykonania wszystkich elementów inwestycji	95 073,06
2 ^o	WO 00.00 WO 01.00 Geodezyjna oraz powykonawcza dokumentacja inwestycji	401 566,51
3 ^o	WO 00.00 Organizacja przejazdów i objazdów, projekty organizacji ruchu, oznakowanie dróg	170 852,23
4	WO 00.00 Utrzymanie przejazdów i objazdów oraz oznakowania dróg	45 560,54
5	WO 00.00 Likwidacja objazdów i przejazdów oraz oznakowania dróg	11 917,02
6 ^o	WO 00.00 Dostarczenie, zainstalowanie i demontaż tablic informacyjnych oraz urządzeń zabezpieczających Plac Budowy	94 020,57
7	WO 00.00 Utrzymanie tablic informacyjnych oraz urządzeń zabezpieczających Plac Budowy	11 390,56
8 ^o	WO 00.00 Koszty zajęcia pasa drogowego	113 468,62
9 ^o	WO 00.00 Koszty ubezpieczeń i uzyskania gwarancji wynikających z Warunków Kontraktu	576 225,58
10	WO 02.00 WS p. 1.1.1. Rozebranie nawierzchni z mas mineralno- bitumicznych wraz z podbudową z mas mineralno-bitumicznych i podbudową z kruszywa	98 725,52
11	WO 02.00 WS p. 1.1.2. Rozebranie nawierzchni z płyt drogowych betonowych gr. 15cm	758,88
12	WO 02.00 WS p. 1.1.3. Rozebranie nawierzchni z płyt drogowych żelbetonowych pełnych	8 096,02
13	WO 02.00 WS p. 1.1.4. Rozebranie nawierzchni chodnika z płyt betonowych chodnikowych	870,32
14	WO 02.00 WS p. 1.1.5. Rozebranie krawężników betonowych	6 527,66
15	WO 02.00 WS p. 1.1.6. Rozebranie obrzeży betonowych	480,87
16	WO 02.00 WS p. 1.2.1. Rozbiórka elementów betonowych i żelbetonowych	10 700,74
17	WO 02.00 WS p. 1.2.2. Demontaż elementów stalowych i żeliwnych	551,54
18	WO 03.00 WS p. 1.2.3. Zasypanie rozbiieranych osadników z zagęszczeniem	21 477,12
19	WO 02.00 WS p. 1.3.1. Rozbiórka elementów betonowych i żelbetonowych	60 994,22
20	WO 02.00 WS p. 1.3.2. Rozbiórka elementów murowanych	1 027,17
21	WO 02.00 WS p. 1.3.3. Demontaż elementów stalowych i żeliwnych	1 056,21
22	WO 02.00 WS p. 1.3.4. Demontaż rurociągów stalowych i z tworzywa szlucznego	17 969,30
23	WO 02.00 WS p. 1.3.5. Rozebranie ogrodzenia z siatki na linkach	3 280,11
24	WO 02.00 WS p. 1.3.6. Demontaż słupów oświetleniowych	1 284,11
25	WO 02.00 WS p. 1.3.7. Rozebranie ogrodzenia z prefabrykowanych elementów żelbetonowych wraz z bramą stalową	17 077,97
26	WO 02.00 WS p. 1.3.8. Zasypanie rozbiieranych osadników z zagęszczeniem	27 180,08
27	WO 03.00 WS p. 1.4.1. Usunięcie drzew o średnicy do 35cm	92 749,60
28	WO 03.00 WS p. 1.4.2. Usunięcie drzew o średnicy powyżej 35cm	34 440,40
29	WO 03.00 WS p. 1.4.3. Wykarczowanie krzaków i zagajników	174 996,21

(koszt Gminy
Sosnowiec)

Poz. Kosztyorysu	Numer Specyfikacji Technicznej i opis Robót	RAZEM brutto w PLN
a	b	
30	WO 03.00 WS p. 1.5.1. Usunięcie humusu	52 862,87
31	WO 03.00 WS p. 1.5.2. Wykonanie wykopów w gruncie kat. I-IV	7 415 945,95
32	WO 03.00 WS p. 1.5.3. Zasypanie wykopów wraz z zagęszczeniem	734 852,14
33	WO 03.00 WS p. 1.5.4. Wywóz oraz dowóz gruntu pochodzącego z wykopów	608 797,67
34	WO 03.00 WS p. 1.5.5. Wykonanie nasypów	385 215,04
35	WO 03.00 WS p. 1.5.6. Rozplantowanie gruntu pochodzącego z wykopów	151,08
36	WO 03.00 WS p. 1.5.7. Niwelacja terenu likwidowanej podczyszczalni przy ul. Tuwima	7 539,90
37	WO 03.00 WS p. 1.5.8. Rozścielenie humusu	669 345,25
38	WO 02.00 WS p. 1.6.1. Rozebranie nawierzchni z mas mineralno-bitumicznych wraz z podbudową z mas mineralno-bitumicznych i podbudową z kruszywa	481 059,42
39	WO 02.00 WS p. 1.6.2. Rozebranie nawierzchni chodnika z płyt betonowych chodnikowych	589,08
40	WO 02.00 WS p. 1.6.3. Rozebranie krawężników betonowych	4 214,39
41	WO 02.00 WS p. 1.6.4. Rozebranie obrzeży betonowych	49,95
42	WO 03.00 WS p. 1.7.1. Usunięcie drzew o średnicy do 35cm	16 230,52
43	WO 03.00 WS p. 1.7.2. Usunięcie drzew o średnicy powyżej 35cm	6 705,70
44	WO 03.00 WS p. 1.7.3. Wykarczowanie krzaków i zagajników	745,56
45	WO 03.00 WS p. 1.8.1. Usunięcie humusu	12 449,41
46	WO 03.00 WS p. 1.8.2. Wykonanie wykopów w gruncie kat. I-IV	3 669 581,63
47	WO 03.00 WS p. 1.8.3. Wykonanie wykopów w gruncie kat. VI	2 057 540,39
48	WO 03.00 WS p. 1.8.4. Zasypanie wykopów wraz z zagęszczeniem	530 127,02
49	WO 03.00 WS p. 1.8.5. Wywóz oraz dowóz gruntu pochodzącego z wykopów	822 385,61
50	WO 03.00 WS p. 1.8.6. Wykonanie nasypów	21 439,82
51	WO 03.00 WS p. 1.8.7. Rozścielenie humusu	191 071,37
52	WO 02.00 WS p. 1.9.1. Rozebranie nawierzchni z płyt drogowych betonowych gr. 15cm	34 828,69
53	WO 02.00 WS p. 1.9.2. Rozebranie nawierzchni chodnika z płyt betonowych chodnikowych	29,49
54	WO 02.00 WS p. 1.9.3. Rozebranie krawężników betonowych	20 092,66
55	WO 02.00 WS p. 1.9.4. Rozebranie obrzeży betonowych	16,67
56	WO 02.00 WS p. 1.10.1. Rozbiórka elementów betonowych i żelbetonowych	99 406,86
57	WO 02.00 WS p. 1.10.2. Demontaż elementów stalowych i żeliwnych	418,53
58	WO 02.00 WS p. 1.10.3. Rozbiórka przepompowni ścieków wraz z budynkiem	29 206,95
59	WO 02.00 WS p. 1.10.4. Rozebranie ogrodzenia z prefabrykowanych elementów żelbetonowych	5 786,10
60	WO 02.00 WS p. 1.10.5. Rozebranie ogrodzenia z siatki na słupkach osadzonych w cokole	31 980,48
61	WO 02.00 WS p. 1.10.6. Rozebranie nawierzchni z płyt drogowych betonowych gr. 15cm wraz z podbudową z kruszywa	124 650,87
62	WO 02.00 WS p. 1.10.7. Rozebranie krawężników betonowych	14 174,36
63	WO 02.00 WS p. 1.10.8. Rozebranie obrzeży betonowych	5 830,86
64	WO 03.00 WS p. 1.10.9. Zasypanie rozbiieranych komór i studni z zagęszczeniem oraz wypełnienie nieczynnych kanałów	62 932,70
65	WO 03.00 WS p. 1.11.1. Usunięcie drzew o średnicy do 35cm	18 076,59
66	WO 03.00 WS p. 1.11.2. Usunięcie drzew o średnicy powyżej 35cm	7 881,12
67	WO 03.00 WS p. 1.11.3. Wykarczowanie krzaków i zagajników	49,54

Poz. Kosztorysu	Numer Specyfikacji Technicznej i opis Robót	RAZEM brutto w PLN
a	b	
68	WO 03.00 WS p. 1.12.1. Usunięcie humusu	15 959,60
69	WO 03.00 WS p. 1.12.2. Wykonanie wykopów w gruncie kat. I-IV	1 625 782,51
70	WO 03.00 WS p. 1.12.3. Zasypanie wykopów wraz z zagęszczeniem	115 422,42
71	WO 03.00 WS p. 1.12.4. Wywóz oraz dowóz gruntu pochodzącego z wykopów	239 746,46
72	WO 03.00 WS p. 1.12.5. Wykonanie nasypów	209 859,57
73	WO 03.00 WS p. 1.12.6. Rozplantowanie gruntu pochodzącego z wykopów	63,81
74	WO 03.00 WS p. 1.12.7. Niwelacja terenu likwidowanej podczyszczalni "Porąbka"	19 268,64
75	WO 03.00 WS p. 1.12.8. Rozścielenie humusu	244 945,14
76	WO 02.00 WS p. 1.13.1. Rozebranie nawierzchni z mas mineralno-bitumicznych wraz z podbudową z mas mineralno-bitumicznych i podbudową z kruszywa	64 008,15
77	WO 02.00 WS p. 1.13.2. Rozebranie nawierzchni z mas mineralno-bitumicznych wraz z podbudową z kostki kamiennej regularnej	200 016,59
78	WO 02.00 WS p. 1.13.3. Rozebranie nawierzchni chodnika z płyt betonowych chodnikowych	42,92
79	WO 02.00 WS p. 1.13.4. Rozebranie nawierzchni chodnika z kostki brukowej betonowej	2 676,18
80	WO 02.00 WS p. 1.13.5. Rozebranie krawężników betonowych	2 775,30
81	WO 02.00 WS p. 1.13.6. Rozebranie obrzeży betonowych	295,84
82	WO 02.00 WS p. 1.14.1. Rozbiórka elementów betonowych i żelbetonowych	307 824,61
83	WO 02.00 WS p. 1.14.2. Demontaż elementów stalowych i żeliwnych	1 599,48
84	WO 02.00 WS p. 1.14.3. Rozbiórka pompowni ścieków wraz z budynkiem administracyjnym	49 434,91
85	WO 02.00 WS p. 1.14.4. Rozebranie ogrodzenia z prefabrykowanych elementów żelbetonowych	7 023,71
86	WO 02.00 WS p. 1.14.5. Rozebranie ogrodzenia z siatki na słupkach osadzonych w cokole	25 339,50
87	WO 02.00 WS p. 1.14.6. Rozebranie nawierzchni chodników i poletek osadowych z płyt betonowych 50x50x7cm	164 898,55
88	WO 02.00 WS p. 1.14.7. Rozebranie nawierzchni z mas mineralno-bitumicznych wraz z podbudową z mas mineralno-bitumicznych i podbudową z kruszywa	115 049,66
89	WO 02.00 WS p. 1.14.8. Rozebranie krawężników betonowych	15 555,35
90	WO 02.00 WS p. 1.14.9. Rozebranie obrzeży betonowych	8 266,78
91	WO 03.00 WS p.1.14.10. Zasypanie rozbieranych komór i studni z zagęszczeniem oraz wypełnienie nieczynnych kanałów	114 523,14
92	WO 03.00 WS p. 1.15.1. Usunięcie drzew o średnicy do 35cm	7 292,37
93	WO 03.00 WS p. 1.15.2. Usunięcie drzew o średnicy powyżej 35cm	411,28
94	WO 03.00 WS p. 1.15.3. Wykarczowanie krzaków i zagańników	203,10
95	WO 03.00 WS p. 1.16.1. Usunięcie humusu	14 591,70
96	WO 03.00 WS p. 1.16.2. Wykonanie wykopów w gruncie kat. I-IV	2 160 352,16
97	WO 03.00 WS p. 1.16.3. Wykonanie wykopów w gruncie kat. VI	430 066,01
98	WO 03.00 WS p. 1.16.4. Zasypanie wykopów wraz z zagęszczeniem	266 614,71
99	WO 03.00 WS p. 1.16.5. Wywóz oraz dowóz gruntu pochodzącego z wykopów	388 637,96
100	WO 03.00 WS p. 1.16.6. Wykonanie nasypów	19 609,69
101	WO 03.00 WS p. 1.16.7. Rozplantowanie gruntu pochodzącego z wykopów	382,24
102	WO 03.00 WS p. 1.16.8. Niwelacja terenu likwidowanej podczyszczalni "Kazimierz-Ostrowy"	23 457,48
103	WO 03.00 WS p. 1.16.9. Rozścielenie humusu	223 950,89
104	WO 02.00 WS p. 2.1.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	15 601,53
105	WO 02.00 WS p. 2.1.2. Demontaż rurociągu stalowego DN300	10 215,98
106	WO 03.00 WS p. 2.2.1. Wykonanie wykopów w gruncie kat. I-IV	2 137,05
107	WO 03.00 WS p. 2.2.2. Zasypanie wykopów wraz z zagęszczeniem	1 539,62
108	WO 03.00 WS p. 2.2.3. Wykonanie nasypów	949,80

Poz. Kosztorysu	Numer Specyfikacji Technicznej i opis Robót	RAZEM brutto w PLN
a	b	
109	WO 02.00 WS p. 2.3.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	15 601,53
110	WO 02.00 WS p. 2.4.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	31 110,03
111	WO 02.00 WS p. 2.5.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	7 601,75
112	WO 03.00 WS p. 2.6.1. Wykonanie wykopów w gruncie kat. I-IV	38,81
113	WO 03.00 WS p. 2.6.2. Zasypanie wykopów wraz z zagęszczeniem	27,81
114	WO 03.00 WS p. 2.7.1. Usunięcie humusu	314,85
115	WO 03.00 WS p. 2.7.2. Wykonanie wykopów w gruncie kat. I-IV	5 026,02
116	WO 03.00 WS p. 2.7.3. Zasypanie wykopów wraz z zagęszczeniem	1 482,60
117	WO 02.00 WS p. 2.8.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	15 837,07
118	WO 02.00 WS p. 2.9.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	7 927,52
119	WO 03.00 WS p. 2.10.1. Wykonanie wykopów w gruncie kat. I-IV	118,86
120	WO 03.00 WS p. 2.10.2. Zasypanie wykopów wraz z zagęszczeniem	28,54
121	WO 02.00 WS p. 2.11.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	7 927,52
122	WO 02.00 WS p. 2.12.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	15 601,53
123	WO 02.00 WS p. 2.13.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	15 601,53
124	WO 02.00 WS p. 2.14.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	7 631,09
125	WO 02.00 WS p. 2.15.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	7 918,53
126	WO 02.00 WS p. 2.16.1. Demontaż wyposażenia technologicznego	7 927,52
127	WO 02.00 WS p. 3.1.1. Rozebranie ogrodzenia z prefabrykowanych elementów żelbetowych	33 043,14
128	WO 02.00 WS p. 3.1.2. Rozebranie ogrodzenia z siatki na słupkach drewnianych	15 674,06
129	WO 02.00 WS p. 3.1.3. Rozebranie ogrodzenia z siatki w ramach wraz z cokołem i słupami	11 865,59
130	WO 04.01 WS p. 3.2.1. Konstrukcja przejścia rurociągu nad rzeką	0,00
131	WO 04.01 WS p. 3.2.2. Konstrukcja komory pomiarowej	258 685,91
132	WO 04.01 WS p. 3.2.3. Przepompownia ścieków "Bobrek"	3 494 171,89
133	WO 04.01 WS p. 3.2.4. Komora rozprężna	783 952,02
134	WO 04.01 WS p. 3.2.5. Komora odwodnieniowa	239 406,89
135	WO 10.01 WS p. 3.3.1. Wykonanie koryta pod warstwy konstrukcyjne nawierzchni o głębokości 20cm	21 867,59
136	WO 10.01 WS p. 3.3.2. Profilowanie i zagęszczenie podłoża pod warstwy konstrukcyjne nawierzchni	22 530,85
137	WO 10.01 WS p. 3.3.3. Wykonanie podbudowy z kruszywa naturalnego o grubości 15cm po zagęszczeniu	6 926,53
138	WO 10.01 WS p. 3.3.4. Wykonanie podbudowy z kruszywa łamanego o grubości 15cm po zagęszczeniu	25 425,54
139	WO 10.01 WS p. 3.3.5. Wykonanie podbudowy z kruszywa łamanego o grubości 20cm po zagęszczeniu	65 045,20
140	WO 10.01 WS p. 3.3.6. Wykonanie podbudowy z mieszanek mineralno-bitumicznych asfaltowych gr. 8cm po zagęszczeniu	20 564,02
141	WO 10.01 WS p. 3.3.7. Wyrównanie istniejącej podbudowy tłucznem sortowanym o średniej grubości warstwy ponad 10cm	14 200,16
142	WO 10.02 WS p. 3.4.1. Wykonanie nawierzchni z mieszanek mineralno-bitumicznych asfaltowych – warstwa wiążąca gr. 6cm po zagęszczeniu	16 049,10
143	WO 10.02 WS p. 3.4.2. Wykonanie nawierzchni z mieszanek mineralno-bitumicznych asfaltowych – warstwa ścieralna gr. 6cm po zagęszczeniu	236 704,80

Poz. Kosztorysu	Numer Specyfikacji Technicznej i opis Robót	RAZEM brutto w PLN
a	b	
144	WO 10.02 WS p. 3.4.3. Wykonanie nawierzchni z mieszanek mineralno bitumicznych asfaltowych – warstwa ścieralna gr. 4cm po zagęszczeniu	13 652,25
145	WO 10.02 WS p. 3.4.4. Wykonanie nawierzchni z kostki brukowej betonowej gr.8cm	54 889,90
146	WO 10.02 WS p. 3.4.5. Wykonanie nawierzchni z tłucznia kamiennego o gr. 15cm po zagęszczeniu	133 177,26
147	WO 10.02 WS p. 3.4.6. Odtworzenie nawierzchni z płyt drogowych żelbetonowych pełnych	6 332,22
148	WO 10.02 WS p. 3.4.7. Wykonanie chodnika o nawierzchni żwirowej gr.15cm po zagęszczeniu	23 917,74
149	WO 10.02 WS p. 3.4.8. Odtworzenie chodnika o nawierzchni z płyt chodnikowych betonowych 50x50x7cm	1 842,25
150	WO 10.02 WS p. 3.4.9. Osadzenie krawężników betonowych o wym. 15x30cm na lawie betonowej	13 890,68
151	WO 10.02 WS p. 3.4.10. Odtworzenie krawężników betonowych o wym. 15x30cm oraz 20x30cm bez law	0,00
152	WO 10.02 WS p. 3.4.11. Odtworzenie obrzeży betonowych o wym. 6x20cm oraz 6x30cm	303,24
153	WO 05.01 WS p. 3.5.1 Wykonanie kanału z rur PEHD/PP DN1200	0,00
154	WO 05.01 WS p. 3.5.2 Wykonanie kanału z rur PEHD/PP DN1000	0,00
155	WO 05.01 WS p. 3.5.3 Wykonanie kanału z rur PEHD/PP DN800	0,00
156	WO 05.01 WS p. 3.5.4 Wykonanie rurociągu tłoczego z rur PEHD Dz630mm	2 363 647,83
157	WO 05.01 WS p. 3.5.5 Wykonanie rurociągu tłoczego z rur PEHD Dz630mm-nad rzeką	82 743,80
158	WO 05.01 WS p. 3.5.6 Wykonanie rurociągu tłoczego z rur PEHD Dz125mm	211 082,70
159	WO 05.01 WS p. 3.5.7 Wykonanie kanału z rur PVC DN 200	13 913,64
160	WO 05.01 WS p. 3.5.8 Wykonanie studni PEHD/PP Ø1200mm	536 621,03
161	WO 05.01 WS p. 3.5.9 Wykonanie studni PEHD/PP Ø1200/1000mm	74 184,67
162	WO 05.01 WS p. 3.5.10 Wykonanie studni PEHD/PP Ø1400mm	14 320,54
163	WO 05.01 WS p. 3.5.11 Wykonanie studni PEHD/PP Ø1600mm	0,00
164	WO 05.01 WS p. 3.5.12 Wykonanie studni PEHD/PP Ø2000/1000mm	40 581,09
165	WO 05.01 WS p. 3.5.13 Wykonanie studni odpowietrzającej Ø1400mm	27 802,85
166	WO 05.01 WS p. 3.5.14 Wyposażenie komory odwodnieniowej	28 102,98
167	WO 05.02 WS p. 3.5.15 Kompletna przepompownia ścieków - "Koziebaka"	68 192,14
168	WO 05.02 WS p. 3.5.16 Montaż pomp zatapialnych	1 203 834,82
169	WO 05.02 WS p. 3.5.17 Montaż rur tłocznych wraz z uzbrojeniem	36 029,47
170	WO 05.02 WS p. 3.5.18 Montaż wyposażenia komory przepływomierzy	46 034,28
171	WO 05.02 WS p. 3.5.19 Montaż zastawek kanałowych	16 703,25
172	WO 06.00 WS p. 3.5.20 Montaż instalacji wodociągowej	2 796,48
173	WO 06.00 WS p. 3.5.21 Montaż instalacji kanalizacyjnej	2 581,39
174	WO 06.00 WS p. 3.5.22 Montaż instalacji wentylacji nawiewnej	36 922,52
175	WO 06.00 WS p. 3.5.23 Montaż instalacji wentylacji wywiewnej z komór czepalnych pomp oraz komory armatury	48 583,72
176	WO 06.00 WS p. 3.5.24 Montaż instalacji wentylacji wywiewnej z pomieszczenia nadbudowy	37 071,56
177	WO 05.01 WS p. 3.5.25 Mikrotunel DN1200	1 680 177,81
178	WO 05.01 WS p. 3.5.26 Mikrotunel DN1000	461 946,89
179	WO 05.01 WS p. 3.5.27 Przecisk pod torami tramwajowymi dla rurociągu Dz125 mm	257 688,72
180	WO 05.01 WS p. 3.5.28 Wykonanie przelewu burzowego PVC DN400	12 767,31
181	WO 05.01 WS p. 3.5.29 Wykonanie przelewu burzowego PVC DN250	6 982,49
182	WO 05.01 WS p. 3.5.30 Wykonanie studni Ø1600mm -komora przelewowa	22 652,40
183	WO 05.01 WS p. 3.5.31 Wykonanie syfonu z rur PEHD Ø250mm	0,00
184	WO 05.01 WS p. 3.5.32 Wykonanie podsypki i obsypki rurociągów	1 452 682,86